

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de doi ori adica: Mercuria si Sambata. Foiea odata pe septemana, adica Sambata. Pretul loru este pe unu annu 10 f. m. c., pe diumata annu 5 f.; ear pentru terci straine 7 f. pe unu sem. si pe annul intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tote postele imperatesci, cum si la toti conoscutii nostri DD. correspondenti. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia austriaca.

Officiose.

Nr. 24,406/M. C. G. 1852.

Insciintierea

gubernatorelui c. r. mil. si civ., despre prenalta ordinata activare a diregatorieloru administrative provinciale in Districtul Sibiiu si a unui oficiu cercuale in Abrudu.

Maiestatea Sa c. r. apostolica cu prenalta resolutiune din 27. Oct. 1852 se a induratu a demanda infiintierea de 8 c. r. oficie de cercu si 16 c. r. oficie de subcercu in Districtul Sibiiului, dupa aceasta unu oficiu c. r. de ceru in Abrudu, inviarea subcercului Girbou si a celui formatu din presentul scauna alu Orestiei ca sa se allature la oficiul de cercu c. r. al Albei-Iuliei, pre cum si subordinarea cercului Bistritiei sub oficiul districtuale c. r. sustatoriu in Bistritia.

Insarcinatu de catra Domnul Ministru de interiore, dupa sunetul emisului din 30. Oct. 1852 Nr. 6130/M. I., cu grabnica esecutare a messureloru acestoru afiu cu cale a delige reactivarea acestoru noue c. r. diregatorii cu 1. Ianuariu 1853.

Territoriul cerculeloru si al subcerculeloru din preuna cu locul oficieloru si al repartiteloru localitati se va publica in scurtu, si deodata se voru pune la cale tote preliminarile, ca activitatea oficiale a acestoru noue diregatorii se pote incepe in 1. Ianuariu 1853 fara impedecare.

Cu terminul acestu, manipulatiunea politica a magistrateloru cetatiene si scaunali in localitatile scaunali, apoi in repartitele localitati de comitatu si granitia, are a se strapune la oficiile c. r. cercuali si subcercuali, despre care va urma in scurtu o deosebita instructiune oficiale si stradationale.

Cu acelasi terminu incorporata c. r. comanda mil. a districteloru Sibiiu si Fagarasiu se va impreuna cu c. r. oficiu districtuale din Sibiiu intrunu oficiu pene la definitiva organizatiune a diregatorieloru politice, si c. r. oficiu de districtu al Fagarasiului, sub numire de c. r. oficiu cercuale, remane aceluasi subordinatu.

Sibiiu, 11. Noemvre 1852.

C. r. gubernatore civile si militare in Transsilvania, locotenente maresallu campestru si commandante al corpului 12 de armata

CAROLU PRINCIPE de SCHWARZENBERG.

Milan, 7/19. Sept. *) 1852.

Vere!

De aici nu am de cugetu a ve scrie multu, de catu ca am sositu eri, si voi a me intorce mane, dupa ce voiu cerceta si patria lui Pliniu de lunga iacu. Ce voiu alla de insemnatu, pote voiu adauge in urma; caci mai anteu voiu semi reculegu ideele dein atate impresiani venite un'a preste all'a. E de mirare, catu de a nevoia alla omulu in realitate precumu — si formeza dupa descrieri au imagini; neci macar Domulu dein Milan numi respunse ideei ce mi o facusem.

*) In Nru. trecutu datu din Verona e 4/16. Sept., nu Oct. R.

edilciu adeveratu colosale, pre lenga care intradeveru S. Stefanu dein Viena, cum dicea M. atunci ser'a, nu e de catu o besereca de satu, ci asta mai multu dupa splendorea, eleganti'a si materi'ai decatu dupa gustu, ca ce amendoue sunt gotice, care, de mi va fi iertatu ami da parerea, pote se placa nemtiloru ci ore-ce nationale, ci a nevoia altora de alta natiune. Descrierea ei a vi o insemna ar fi de prisosu. Intre tote cripta de suptu altariulu celu mare cu sarcofagele santiloru si alesu a lui Carolu Boromeu e minunata, si scumpa, precum si ferestrele de vetru picturate tote afora de un'a. Campanuele se tragu dein besereca giosu, fiendu precum mai in tote beserecele de aici misicate cu machina, prein care ele suna precum sunt armonice versate intru un modru musicale nu monotonu nu confusu ca ale nostre, si inca liene trasu preste totu nu numai intreputu in strofe, ci si scurtu, prein care ti se pare a audi numai o musica nu ca in Venetia, unde de demaneti'a pona ser'a nu mai inceta tragunduse, macar ca Milaneseii cu tote astea mi se paru mai cercetatori de besereca de catu Venetianii; preste totu obserhai ca femeele in Venetia se vedu in numeru forte disproportionatu de al barbatiloru in besereca. Observatiuni ce feci nu numai visitandu ori ce besereca venindumi in cale, ci mai alesu pre S. Marcu si domulu dein Milanu, ne potendume suferi ori de cate ori treceam pre lunga ele se nu intru in laintra, atata atragu aceste sublimi monumente pre trecatoriulu, catu ochii nu se potu satura de ale vede si erasi ale vede. In domulu dein Milan, adi fiendu dumeneca, allai dupa a media-di ambe naile laterali dein acele cinci separate cu siparia venete pentru scole de dumeneca, de aci un sgomotu infricosiatu mai alesu dein partea tineriloru carii legeau pre tactu cu boce mare, partea femeesca o allai adunata intr'alta besereca. Dein turnulu domului, care de grosu nu se vede de catu dein departare, se dice all' un prospectu frumosu, ci io inca de nepotentia petioreloru nu m'am incumetatu inca a me sui; in Venetia me suii in turnulu, numitu e campanile, dein plate'a S. Marcu, ci gradele acolo sunt asia bene facute catu si calulu se pote sui pre usioru; numai dein asia inaltime poteam precepe puseitiunea Venetiei cu punctele circuecine, mai alesu la care pentru departare, precum e Malamoculu, Chioggia etc. nu m'am dusu; ca ce gondolierii si pentru mica departare, cu tote ca taxa e delipta, sciu trage bene si mai alesu pre un forestiere.

Sept. 8/20.

Asera fui in teatru alla Canobbiana, in care joca acum societatea dela teatru alla Scala, care acum e inchisu, ci o melodrama semiseria „Florina“ cu un balletu „Serafina“ nu me interesara multu, dupa actulu 1. al melodramei esii. Astadi cercetai bibliotec'a Ambrosiana, edificiu pomposu, mesele de lectura sunt in incesi salele bibliotecei nu separate ca in Viena; inse acum erau desierte, ca Septembrie e vacanta intr'insa; alesu me interes'a sala manuscripteloru (10,000 vol.), si idiografele lui Petrarca in comentariulu la Virgiliu, alui Torquato Tasso, a Lucretiei Borgia, in epistola catra cardinalele P. Bembo, alui Carolu Boromeu, Liguori, Leonardo da Vinci etc. In Protocolula visitoriloru in desiertu cercai dupa nume romanesce, ca nu allai cum neci in Marcian'a dein Venetia, pote ca sunt, dar nu sunt despuse dupa natiuni ca la armenii dein insula S. Lazaru, unde suptu rubrica Valques allai multi dein proviuciele danubiane, inse de mirare chiaru si nemti amestecati, precum a unui profesoriu dein academi'a orientale dein Viena! Deci cercetai palatiulu Brera, care mai demultu

ФОИЛЕТОНЪЛ.

Съвенире дин къльтория меа.

III.

25. Олт. n. 1852.

Пъпъ съ ренаре чева ла каръла поштеї дн 13. Олтovre сѣра, пої, знѣ офицер ми еѣ. не авьтъръм дн Фьтърън ла оспьтѣрия лѣи Врѣкентал, знде се тѣпъкъ скътми ка дн Вiena ми се вѣ винѣ кам тотѣдеазна рѣѣ, днкът знїї дин оспедїї де фашъ провонарѣ не оспьтѣрѣса ка съ тримїгъ дънъ вин ла алт вїрт, кѣре се ми дотѣмилѣ. — Де тѣлг с'а обсерват кѣ економїї поштрїї кѣ кѣт сѣнт маї авьтїї, кѣ атѣт маї вѣртос дшїї ват жок де аллеселе продънте але патрией нѣстрѣ. Оре дакъ Dzeї а лѣсар съ крѣскѣ агѣтеа не ачестѣа деалърїї ми колїне, пентрѣ че пої съ вѣм ми съ илѣтїм вин тѣчед, оспедїт орї де чел каре се днїнде? Шї ачѣстѣт мишелѣ нѣ провине атѣт дела нештїїнде де а грїжі ми брѣшкѣт а едѣка винѣл, чї са провине дин вѣрварѣ деспрѣд че аз знїї спѣкъландїї ми вїртарїї кѣтрѣ пѣвлїкѣл днтрѣг. Еї адїкѣ

штїїї вїне, кѣ ла локърїї де ачестѣа вѣнзарѣа вѣштѣрелор фїїнд монопол, пѣвлїкѣл есте сїлїт але кѣтлѣра, вѣне рѣле, орї ми кѣт. Шї днкѣ асѣтѣдѣт не афлѣт дн трїлѣнїлѣ кѣнд орї чїне аре дрѣнт а вїнде вїнѣ кѣ амьпнѣга. — Тѣрчїї, кѣрор нѣ ле есте ертат а вѣа вїнѣ, дн грїжеск тѣлг маї вїне. дѣкѣт пої, пентрѣ кѣ еї респентѣзѣ не кѣтпѣрѣторїї ми оменїа пропрїѣ. Еї фак спѣкѣле кѣ вїнѣрїле, днсъ спѣкѣле онесте. — „Дн Дѣра Олтѣлѣ се днлѣдеск жїданїї ми вѣнѣрѣсрїїле, вѣлѣ де попорѣл дѣрѣанѣ,“ зїсе знїї ївїторїї де оменїї. Елѣ адїкѣ вѣра съ зїкѣ кѣ ачѣста, кѣ дакъ дн пѣтѣпѣтѣл Фьтѣрѣнѣлѣ се дн тѣлѣдеск жїданїї, апої еї фѣрѣ вїнарѣ прѣсте тѣсѣрѣ. Нѣ кѣ дѣрѣт нїар пѣлеснїї прїп канѣ а лѣа дн агѣрѣре каракѣтерѣл еврейлор, кѣре прїп тїранїїле тїмїнрїлор трѣкѣте с'а скѣлчїат агѣт де тѣлг, дар съ пѣнепѣтѣ тотѣп тѣна не сѣфлет ми съ тѣртѣрїсїт дн фїрка лѣї Dzeї ми дн кѣдет всрѣт, чїне пѣртѣ вїна вїнеї кѣ попорѣл сѣа дѣдѣт ла вѣнїе де вїнарѣ. Аѣ нѣ врѣштїїнїї пропрїетарїї ми арѣндатарїї аѣ машинеле чѣле марїї де фѣрт вїнарѣ? Аѣ нѣ еї дн вїнд не ла кѣртѣтеле ми вїртѣрїле лор? Аѣ нѣ с'а фѣкѣт де проверѣ дн гѣреле

лор: „vino de'ni lăzăr, pентрѣ кѣ вѣї кѣпѣта атѣт ми атѣт ракїѣ. Шї брѣ не атѣтїї преопїї ми дѣлїтїї, карїї ар трѣвїї съ авѣтѣ не попорѣла вѣнїї, вѣѣ алѣтѣрѣа кѣ дѣрѣанїї дн кѣртѣт ми дн тѣртѣ фѣрѣ чеа маї пѣлїнїѣ сѣїлѣл? — Мѣлте с'аѣ маї сѣрїс ми с'аѣ ворнїг днкопѣтра ракїлѣлї, с'аѣ афлѣт днсъ ми тѣлїї агѣртѣорїї аї лѣї; — тїе днсъ зїкѣтїї орї чїне кѣте на вѣра, кѣ дин профѣнда меа конвїнѣере нѣ тѣ вѣ скѣре, кѣткѣ вїнарѣсѣл есте шї рѣтѣне отравѣ, кѣре нѣ стрїкѣ нѣ маї не вѣдїв, чї шї сѣтїнїца цѣнерѣтѣре дин трѣнѣсѣл. Са фѣкѣт маї де тѣлг ачѣа оспѣрѣтїїне фѣрте францангѣ, кѣ дн анїї дн карїї рѣдїсѣрѣ прїнеле (першеле дѣпѣ молдов.) шї сѣрка, пѣла сѣтеле не знде се фѣрѣа вїнарѣ тѣлг дин асѣменѣа алѣлѣ вїнекѣвїнѣтѣе продѣнте, прѣнчїї карїї се зѣтїсїлѣрѣ дн ачѣл ап емїрѣ нїште хѣвѣзїї, пѣтѣрїї, грѣї ла кап, маї дн скѣрт неште фѣнтѣре, дн а кѣрор фїсїонотїѣ ера зѣгрѣвїтѣ вѣнїа нїї стѣпїдїтѣа хѣрѣзїгѣ сѣѣ дела amendoi, сѣѣ тѣкар дела зѣл дин пѣрїпїї. Есте адїкѣ знїї адевѣр снрїконїг де фїсїологїї, кѣ пѣнѣсмаї органїсѣлѣ фїсїк, чї шї дїснѣсѣчнѣа снрїтѣлѣл а пѣрїпїлор аре

търиле ши кьоделъцериле Метрополидор Славї. Синодъ, се зиче къ ва дара 23 де zile.

Вїена. Дъчеле де Лаїхтенберг репъсь дн 3. Ноетвре дн Петербург. Дънъ сосїреа тристї ачешї шїрї ordїнъ Mai. Са дшп. вн дозїс де кърте не 12 zile. Лаїхтенберг ера ргденїъ лъї Асї Наполон ши цївере Mai. Сале дшператълвї Ръсїї, пъскът дн 2. Окг. 1817 ши дн 2. Іулїс 1839 кьвпнат къ М. Прїочесъ Марїа Николаевна. Пентръ дозїла ачеста а ретас жос тогъ солепїтатен каре ера съ съ факъ пентрв оубреа Марелї Прїнцїне сакчесо-рїалвї де тронъ дїн Ръсїа.

Е дотересантъ релация фамїларъ а деморталвї Дъче де Лаїхтенберг, каре ера до демїтателе де деп. лок. дшперъ-теск ал Ръсїї ши ажїтанте деп.рал. Ел лъсь дшпъ сїне 4 фечїорї ши 2 аете до врлътъ фразетъ. Дїнтре 3 сорорї каре трїеск, зна е рецїонъ дн Шведїа, зна вьдъва лъї Dom Pedro дшператълвї Брасїлїї, а 3а дшкредїнгатъ комїтеївї де Вїртемберг. Прїндъ Аїтсг, брателе рпъблїсатълвї, фъ вьр-ватъл Марїї да Глорїа, рецїонъ дїн Португалїа, каре дшсе до прїметеле zile але късїторїї ши мърї, до а. 1835. Мо-шъл лъї фъ Александръ Бохарне (вїкомїте) фостъла вьрват дшгъїв ал дшперътескї Іосефїна, каре съв тїпълв рево-лудїїеї чеї крпччене фъ гїлогїнат. Тагъл Дъчелвї, Прїндъл Елцел Бохарне, фъ вїчерече дн Італїа ши маї гьрлїв Дъче де Лаїхтенберг, фечор адонїїс дшператълвї Нъполеон чел Маре, ла каре ста до чеа маї маре фавбре ши арпкї къ полларїгатеа ши пълкъга лъї пьртаре о зтвръ дотънекъ-торїв песте тодї прїндїї фамїлїї дшперътенїї. — Лаїх-тенберг маї пьрга ши демїтгдїле де шеф ал корпълвї де Kadetї, ал Целїї Монтанїсїїче, де Преседїнтеле ал мъїе-трїмор дн Ст. Петербург ши де метьрв ал консілїалвї съ-претї пентрв скълеле мїлїтаре.

— Дънъ кьм скріе жьрналъ „А. А. Ц.“ дн Хьрде-говїна девенї треава еаръ ла лъпте аспре, каре се съжр-шїре къ тотала нїмїчїре а тръпелор гьвернлвї тьрческ. Ачешїа атакаръ Грахова, дар фьръ дшквїцїрацї де їнскр-пїндї ши къ пердере маре респїаншї. Дн зрѣа ачестеї вь-тї се трїмїсеръ дїн Мостар алте патрв баталїоне, ка съ репедїаскъ атакъла аспра лок. Грахова.

— Дънъ кьм се аде дштревареа зьрварїалъ дн Уг-гарїа е хогържтъ; пьвлїкареа респектївїї препалтеї респелдївїї поте ва зрѣа до скьрт. Пентрв дескьркаръ репортелор че таїъ до лъсесїївнеа ачеста се ва арїкълъ о комїсїїне дн Пешта педендїанте дела дїргъторїеле гьвернемента-ле, дотре а кьреї метьрїї се вор денїтї маї мълдї фьвкїонарї дела кьртеа жьдекътореаскъ своретъ.

— Дънъ їсвбре секьре аъ дотрат дн Угарїа 1876 петїдївїї пентрв кончесїїне ла праксеа адвокатївъ, дїнтрѣ ачесте кад пьмаї пе Пешта 465.

— Дънъ шїрї дїн Новопланта дїн 6/11 сосї ачї До-мъл гьвернаторїв чїв. ши мїл. комїте Коронїнї до калї-тателе де комїсарїс ла Сїнодъл епїскопеск дїн Карловїд, каре се ва дескїде поїмъне ад. дн 8/11. Сьре салтареа дн комїсарїс аъ венїт аїчї Епїскопї, Патрїаркъл сакърв ши алдї демїтарї. Дїнтре епїскопїї кїемадї зїїї дшкъ пъф со-сїг, се ашїтантъ тогъш не тогъ бра.

— Прїн о ordїнъдївне а мїнїстерїлвї де кьлт ши їн-стръкдївне еаръ се поръчеште стръпс зтвлареа

прпїлор ла скълъ; тагїлор де фамїлїї лї се поръчеште ачеста къ тогъ аспрїмеа, ши дїргъторїеле де черъ ши комъналъ сьнт сьрїос авїсателе а ськїта ши а да валуре а-честор дшпалте детермїнъдївнї.

Поостїм! дн пькълъ ачеста чїне маї аре кьвкът а се пълъне? — Ачела каре не се шїтї фолосї пълъ ла тров де асепене преаграцїїсе ши пьрїнтентї, їнгрїжїторе по-рпчї? —

— Жьрналъ „Кор. Австрїак“ рефлектеазъ, кьмкъ дштре паролеле, каре ле всаце рестарпареа дела 1848, сгеле дн франте десїїндїареа осїндеї ла мърте. Авшм се педеле вїнї-шор, зїче жьрналъ, пентрв че парїдеї револудїонарїв ї ера аша а мїнте де десїїндїареа ачеста. — Не ера пь-маї фїлїптронїа ши сентїменталїгатеа реъ дшделасъ чеа че ї дшдемпъ ла ачеста, чї парїда рестарпїторїї прївѣа ла ачеста ка ла вн мїжлок секьр де а пате сълвї ши дш-фрїнцїе пьтереа ашторїтгдїлор. — Е їнтересант а шїтї, кьмкъ дела 1. Іанварїс 1804 сакъ дар асаръ маї мълте сеп-тїнге де оскандїре ла мърте дїн партеа кьрдїлор ord. де жьд-кьторїв ши кьмкъ ачеле прїн аграцїареа дшперътескъ се прескїмъва тот до педенасъ де ровїв. — Ачеланї жьрнал маї адазде рефлексїївнеа, кьмкъ ачест сїрїт де вълънд-де, каре карактерїсезъ есекътареа ледїлор пенале дн Австрїа, есте во респалат ал сїтїперациїї, ал дшделесїївнїї ши ал зма-пїтгдїї, ка каре гьвернлв статълвї ачестъїа сїа певолїт тот зна време а респонде дшпалтеї сале мїсїїнї.

Cronicã strãinã.

Франца. Парїс, 2. Ноетв. Пе кьнд Л. Наполеон се аола дшкїс до Хам, пентрв дшчеркареа че о фькьсе дн дозе ржодърї де а рескьла Франга, фъ вїзїтат де прїн-дъса де Берлїжосо. Дштралтеле ачела зїсе ачестеїа: „Къ-шї пшѣ ка ал мей треве чїневанї сакъ съ шазъ ла зш-врь съв лъкат ши зьвор, орї съ се афеле до фрїнтеа трев-вїлор.“ Ши зна ши алта се дшгъшлїл. Маї дшгъїв Л. На-полеон тревї съ шазъ арестат до Хам, еар авшм с'афлъ Домъла Франдїї. Ла 4. се адонїї сепатъл; зече сепаторї депъсеръ проїентъ консълтлвї де сепат. Дънъ ачест проїент Л. Наполеон се ва сїї пе тронъл Франдїї съв тїгълв На-полеон III дшператг; дрентъл де моштенїре е десїїнт ла чел дотъїв пьскът. Дшгъшлїлвдъсе съ мъръ фьръ копїл де парте вьрвътескъ, Л. Наполеон I дн мїїї вьр-вътескъ. Еар педоантанд, атъчї дї ва зрѣа не трон чеї че се траг дїн Іеромъ ши прїндеса де Вїртемберг. Комї-тетъл дшсърїнат къ репортъл е ши денїтїт. Месацъл Пре-седїнтелъї фъ комънїкат сепатълвї прїн D. Фьлд. Констї-тгдїївнеа дела 1852 се ва цїнеа, прїїчїїїїїе фьндантале але еї не се вор стръшъта, пьмаї дн фортъ се ва фаче скїмъвдїїне. Дн Месацїв дштралтеле вїп ачестеа: „Еъ-кьпоск че лъкръ кьтезъторїв е а пьне пе капъл мейъ ко-рона лъї Наполеон; дшсъ де време че пе мїне те дшлалдъ пе трон воїа Нагївнїї, еа есте ачеша че дшї пьне корона пе кап.“

Зїба прокїетъдїївнїї дшкъ не е децертърїтг; вїїї крел, къ се ва амъла пълъ ла 2. Дек. Дн кьт пентрв дшкоро-

съ фїе сїгър де дшчеркърїле фьрїлор ши але логїлор; дн челе дїн зрїтъ оменїї се аскъ-серъ дштре мърї де петрїї ши кьрмїдъ. — Дн зрїтъореа зї ажъсїїс ла Сївїїс, знде патрв zile петрекъїв преа вїне.

Ф л о р и а.
(Канетъла дїн Nr. трекът.)

IV.
Флорѣа не маї ръде
Шеде сьператъ,
Мьна не ши дшгїнде,
Кьчї къ е фьрате
Сьдїїреаї кьрате.

Амантеле пьгреавъ,
Шї еа тоге спъсъ;
Nemika маї неагъ
Чел къ варъв неагъ
Че рьв ї фькьсъ.

Ел дїн дїндї крїшнънд
Дш сепїїн мьлъ
Таре вълъсгъмънд
Шї тот тремърїнд

Шї л'а аскълат
Черїл дшпергї
Тавъра де вранї
Кьм а детънат —
Варваръла перї. . . —
(1849.)

Ръсплата.

Дн гръдїнъ одатъ пьмаї медїтам,
Шї фьр' де лъкраре амїа кьм пїдеам,
Кьцетайї: воїс скріе нїмїче версъреле,
Саз де сьрте, саз де окїї дшлчей меле;
Пън пашїр не масъ, ка мї алта датъ
Шї фьр' ка съ счїз че, прїндъ сь скрїї дшдатъ
Дшсъ че мїнъне шї че фертешаре,
Не пашїр не почїз а фаче о кьраре.
Прїнд а дшкредїре сепїоса мї фьрпте. . .
Da 'ndemперт къ мїнтеамї нїмїк не рьсплнде
Das а дшшїраре кьте ле пьвїдїасїм. . .
Чї дїн асге тоге овжент пшїї афласїм. —
„Стъї тз мьї поете! кьцетайї дн мїне —
„Кьмкъ ешїїї поет, не сїнне кьтръ пїне,
„Кьчї каре е поет кьнд дшкълвїї ї плаче
„Din а са idee лъме пьлъ шї фаче,
„Фїїндъ дъ котъ дшса, фантасїа са

— Пьтереа чеа сакъ-о тръмїтѣ а креа; —
„Ma de ă om, e Moise, каре мї дїн неагъ
„Къ варъа мї дшїнъ счїї продъче апъ“
Апъї лъкръмї, зїк еъ, вьд вїне къ е апъ,
Не счїїс не зрекїмї кьм съ маї дшканъ. . .
Тогъ воїамї мearсъ, ме прїнсъ о ршїїне,
Dap' кьрїнънд лъкръл, не зрѣтъ, маї вїне
Am zic дшгър мїне, зїгънд де рошїре:
„Năї nїmїна алта де кьт респлъгїре,
„De мълте орї мїнте п'аскълатаїї де
tїне:
„Nїчї тз кьте одатъ, вьд п'аскъладї
de mїне!“
I. Romanș.

Новгъдї.

Дела Вїена дн жос аре Дънереа 34 пор-търїї канїтале, дїнтре 120 де рїсърї каре їн-кьрг дн Дънере сьнт 34 навїгавїле. Тїса, чеа маї маре апъ дштре ачесте, ши де 150 мїле дн лъкръл вьркерїї, прїметїте дн сїне алтъ апъ навїгавїлъ, Мьршъла мї вапореле зтвълъ 117, мїле дн сье пълъ ла Токаї. „B. Z.“

паре пъ се штів пініка посітв. Саво къ пльъ акъм пічі Сф. Папа пъ е дивітат пе калеа оуідіосъ а вені съ зргъ де дмперат пе Наполеон III; дугьмплъндсе съ се дивіте, Сф. Са маі къ пъ ва шті че съ факъ; е зп лвъръ делкат ші съ прітваскъ ші съ пъ прітваскъ ас-менеа дп-вїтвдівне а лві Л. Наполеон.

Белдіз. Брївсела, 1. Ноемв. „Мониторъ“ де ачест дат пзвлїкъ дп фїне пмтеле метврїмор новлві кабинет. Дзлъ че зрїса а дзрат аурбе де треї лвої, ла зрмъ тот партида лїбераръ рѣмасе ла кърмъ. Пентрв естерне е D. Брѣкер, пентрв фїнанце D. Лїедс, пентрв челе интерне D. Піеркот, пентрв жзстіціѣ D. Фаїдер; міністрѣ де ресвоїз ші ал лвъръїмор пзвлїче рѣмасе тот чеї веки. Ачест міністрѣ се декїаръ пентрв зп прогрес модерат. Партида лїбераръ есте твдъмїтв къ вѣрвадїї пе карїї шї іа алес Рецеле; Франца пзмаї де сар твдъмї къ ресвлат-твм зстеї крїсе лвої кшмвнатъ де джаса, чеа че е греѣ де крззт.

London, 30. Окт. Дп анезъмїтеле ствдїпїреї, дп каре се фаврїкъ корвїї, домпеште о актївїтате ка каре пъ с'а маї пзвзт де твдт тїмо. Се кавтъ пе капете ка лвъръ-торї. Пзмаї пвгїн де 10 корвїї де лїнїъ свот съ се факъ кървнд. Дп кавса ачѣаста екъ че скрїв „Мїністерїалъ Херолд“: „Не ам вѣкрат фбрте, зїче, азїнд де актївїтатеа че о десфвїоръ адмїралїтатеа спре а адѣче пе Англіа дп старе пъ пзмаї де а се аѣра, чї чержд тревзїнда кїар де а шї пзтеа съ ачѣче дндатъ. Матрозі пшмвтеп авем дндествї; прїп ванї шї їзвїреа мор де патрїъ свтеш се-кврі де сервїціа мор, дасъ тревзе съ авем шї корвїї де ресвоїз дндествїе, дар корвїї къ орї че пред шчл.“ Дп ачесте се веде, къ, де шї жврвалеле гвѣрнементаре епглезентї предїкъ къ твдтв остевтвдівне їзвїреа де паче а лві Л. Наполеон, гвѣрвїл дїсвнї тот пъ пзпе о крїдїндъ некмїтїтв дп ачѣеа, чї се прегътеште, ка съ пбтъ дпжмїна вер че конфлїкт сар пзтеа еска дптре сепе шї вечїна Францї. „Морнїнг Кронїк“ шї алте органе де партиде патерїче пічі къ вор съ маї ворвѣскъ, къ пбте съ се дпгъмпле ресвоїз къ Франца, чї еле о зїк фъръ а се гндї твдт, кшкъ ресвоїзл пѣасврат тревзе съ се факъ. Дп ачѣеа къ їнсвалїе Вігт шї Герсеї се фортїфікаръ, твдї даѣ къ советѣла, къ гвѣрвїл епглезеск се теме, ка пв кштва Л. Наполеон съ кепрїнъ фъръ весте ачесте про-прїетвді епглезентї кам депъртате де Англіа, пентрв ка съ шї ресвзне пентрв Ватерло врвнд а лїгвнї дешертв-дівнеа францозескъ.

London, 2. Ноемв. С'а зїс шї ам репетат о шї пої, кшм къ „Times“ ачест вѣтвторїв апрїг а лві Л. Наполеон, мїшват пв штів де че їнсвалїнде, шїар фї мзїат де о датъ кбрделе дпконтра лві Л. Наполеон, маї къ сѣмъ дела кльторїа дп зрмъ прїп Свдїл Францїї а ачествїа. Акъм пв фъръ мїраре се чїтеште дп колбеле ачествї жврнал репмїт зрмвторїа комътарїв ал зїсеї чеї фамбсе дела Бордб: „L'Empire c'est la paix!“ „Дмперїа е пачѣа,“ стрїгъ Times, дар знде свот гарантїле ачестеї пчї? Нв кштва дп рестарпїтвара де стат, дп тавѣра преторїанї-мор, аѣ дп рецїментеле Алдерїане, дп гарнїона дп Рома, дп чеа жшмвтате мїліон де солддї? Аѣ дбръ ведї гвсї гаранцїа ачестеї пчї фгъдвїте дп повле фортїфіквдіонї але Твдонвїлї, дп актївїтатеа фаврїчїмор де корвїї велїче, дп констрвкцївнеа де нове корвїї де лїнїъ, дп ворвеле мїністрѣлї де ресвоїз, къ ачесте корвїї аѣ съ хотърескъ сбртеа пагїзней, аѣ дп ачеле але лві Л. Наполеон, къ ма-реа медїтеранъ аре съ девїнъ о маре францозескъ? С'аѣ пбте ачѣа гарантїъ о вом аѣла дп пвртареа лві Л. Наполеон къ Белдіз? Дп асменѣа тон зрмвнд ачест комъ-тарїв па съ демвстрѣ къ Л. Наполеон пъ се ва дїнеа де полїтика пчѣеї. — Вар „Морнїнг Кронїк“ дптрѣн артїквл лвог дѣдѣче: къ пачѣа Европї атърнъ де аколо ка пв пзмаї терїторїа Белдізлї шї ал Сардїнїеї съ се пѣстрезе пѣвѣтшмат, чї шї констїтвдіонїле дшвелор ѣстор статрї съ се дїнъ пѣсвпрате шї пѣатїнсе. Шї де вом лва дп вѣ-гаре де сѣмъ деслегареа просїмъ а крїселор мїністерїале дп дшвеле асте статрї, се пбте зїче, къ кавїетеле шї пльъ акъм аѣ порпїт а пзїї о асменѣе полїтїкъ дп ре-спектвл атїнселор церї.

Дѣспре реформа мїлітаре тѣрчѣаскѣ. Жѣдеката че о фачѣ генералв прѣсїан Брапге дѣспре валбрѣа трѣпелор тѣрчѣнїтї пзмїте Nizam е фбрте фаворїторѣ. Ел зїче дѣспре 3 баталїоне дп ал 4ле шї 2 дп ал 2ле рец. де їнфантерїт, шї 2 ескадрбне дп ал 3ле рец. де кав., карї дп 20. але л. тр. дїспресовъ къ 6 ваверїї аѣ дїнст есерзїдїл де провъ дпантеа лві шї а мїні-стрѣлї де ресвелѣ, кшкъ армата тѣрчѣаскъ пв ласъ пде-рент пемїк де дорїт; къ їнфантерїа, дѣдатъ дптрѣ манѣареа армелор къ о їздѣлъ че пзмаї дп арматъ расъ се аѣлъ, манѣвръ къ о прѣчїсївне есепларе, дшнд о твдгвлїторї шї о лавдвїлъ провъ дѣспре доцїлїтатеа рекртвлї тѣрчѣск. Ал доїлеа баталїон де їнфантерїт трасе давъ сїне мїрареа пзвлїкъ шї аполавсїл генерал дптрѣ їздѣла шї прѣчїсї-внеа че о армѣ. Пе кшнд зп баталїон, дшнъ датъ сепнал, дпѣдїшъ зп фронт фъръ весте шї дшнъ манїера вѣшїто-рїмор севѣршї дп манѣвръ крїсївъ лвптарѣа къ вїонетеле, дшї шонтеаѣ прївїторїї тѣрчї квїнгеле: Шейтан гївї (ка дїаволї). Дшнъ моделв ачест де дѣспрїндере се вор дп-вѣца дїкъ алте 6 рецїменте ка се фїъ дп скврт пентрв фїекаре корп де арматъ кѣте зп баталїон д'ѣстїа, прове-зїндсе къ каравїне де чеа маї новъ констрвктаръ, шї де каре 6000 аѣ шї сосїт дп Константїнополе. — Артїлерїа, дп прївїнда тактїкъ маї прѣсве дѣкѣт тбте фелїзрїле де арте ла Тѣрчї, ресвзосъ преа вїне аштенпърїї ла манѣвръ. — Кавалерїа, де алмїнтене маї де дїос дп ачѣаста прївїндъ, д'астъ датъ се пвртї де мїнвое шї пв се дѣде де гол къ чеа че ар шерїта дшвзтвдівне.

— Органїзсїдївнеа Шпгарїеї. Се скрїв, къ дп 14. Септ. пентрв ачѣеа пъ с'аѣ апроват дпкъ органїзсїдї-внеа Шпгарїеї де кѣтръ Маїестатеа Са, фїндкъ втеле пвккте дп прївїнда Конкордатлї шї а обжѣтлї сколарїв дшнъ пв ера отѣрѣте. Тотшї пв се ва ашїпа дндѣлвнат.

— Дп Цѣра Шпгрѣскъ маї вѣртос дп пѣрцїле Бѣ-патлї а ешїт сечерїшїл зрезлвї фбрте дшвквкрѣторїв пентрв анъ ачѣста. Е фбрте твдгвїторїв а ведѣ, къ ре-свлаттеле дптрѣпрїндерїмор серїбсе свот де овшїте твд-дѣмїторїв. Мѣтѣсрїтѣл шї кшлѣра зрезлвї дп Бѣнат дпкъ прѣсвнї зп спїрїт де дптрѣпрїндере твдт предїт. „Жврналлї де Аграм“ і се скрїе зрмвторѣле дп Zara-їево: Новл везїр се пбртъ блжнд пльъ акъм; еар дпконтра Влѣ-дїквлї Проконїв пъ пот пе кѣт сар пльнѣе ведїї крештїнї. Ел дптрѣче дп жаврї шї стбрчѣрї пе тодї Архїерїеї де маїпїанте. — Шп пштер маре де преодї с'аз ргїат ка съ ле маї дпшвдїнезе дшдїїле, с'аѣ дпкаї съ ле арате Ферман-вл, пентрв ка съ штів кѣт і се квїне съ їа; дар Влѣдїка амерїндъ къ апатемъ, къ джїсбре, къ пердереа кавлвї, шї че ера съ факъ вїетл попор, дї кѣтл съ такъ. Пе зп от фбрте де трѣвъ псе де л арестъ ка пе чел маї де пе зрмъ ход, кѣчї авъ кѣрацїл ал зїче: „Ствдїне! аратъ пе Ферманвл, ка съ штїм че авем сгдї пльтїмї!“ Треввї с'а їа алдїї пе кѣзшїл, кѣчї Влѣдїка мї дїл дензодїл ла вїзї-рлв ка пе зп ревелѣ востїак.“ — Дѣспрїерїа е зрмъ дп фїкѣаре от; дптрѣн Влѣдїк дшсъ е дпфамїв. — Лмїна лвнї пв се асквнде, чї лмїнеавъ дп кшме.

— Дшнъ Корр. дп Берлїн ал лві „О. Д. П.“ дпгъм-пїреа че ера съ се факъ маї дпколо спре варъ а Маїестѣ-цїлор мор, а Дмперадїлор Австрїеї шї а Рсїеї, се ва дпгъмплма маї кѣржд, шї свѣо къ дп Варшовїа.

Дшгїїндїаре.

Девлзї пе сосї Лексїконъ л Цертман о-Ромън шї алгѣл мїк де квїнте технїче с'аѣ неолодїстї ал Dr. Теодор Стаматї дп вро 160 шї маї вїне де ексемпларе, каре се пот перчѣне прїп DDнїї колекторї де авонемтѣ, шї кшмѣра дела лїбрерїа лві Вїлхелм Немет дп Брашов шї дп чеа а Сївїлїлї, къ во предїв кѣт се пбте де мїк дшнъ есактїгатеа шї аджѣствдівнеа че о аре твдт предї-тлв ачест онъ.

Предїлв лекс. Цертман о-Ромън е пзмаї 4 ф. т. в. Чел де квїнте технїче шї греѣ де дшделес: 40 кр. т. в.

Съ фачѣ шї рефлѣксївнеа пентрв чеї че пв прѣчѣнѣ квїнтеле воѣе, кшкъ къ ажвторїлв лексїконашлїлї ачест се пбте чїнева ажѣта ка съ дшделѣагъ орї че ва чїтї ро-мъпеште, де шї п'аѣ ствдїат дшвдѣтврї маї палте.

DDнїї авонадї дп Брашов шї цїар съ вїне воїаскъ ашї рїдїка ексемплареле дела Редакцїане.